



16^e édition

festival
de danse
hip-hop

→ www.festival-h2o.com



AULNAY-SOUS-BOIS DU 12 AU 16 DÉCEMBRE 2012



La 16^e édition du Festival H²O compte neuf spectacles dont huit soutenus par le Centre de Danse du Galion. Le projet singulier et unique *Centre de Danse - Festival H²O* a été créé il y a seize ans. Il prévoit un

accompagnement artistique, logistique et financier aux compagnies pour leurs créations ; et, comme aboutissement, la diffusion de ces pièces à H²O. Ce dispositif permet cette année encore aux artistes émergents et de références de nous offrir des premières, des avant-premières, des étapes de travail. Près de vingt ans après sa naissance, la création chorégraphique hip-hop poursuit son chemin, de plus en plus inventive, métissée, réflexive et... bel et bien vivante !

La musique live est à l'honneur dans les spectacles accueillis au CAP et au Conservatoire.

Fruit de la rencontre du chorégraphe virtuose **Ibrahim Sissoko** et de la talentueuse violoncelliste **Ophélie Gaillard**, *En Filigrane* associe subtilement danse hip-hop et partitions de Jean-Sébastien Bach. **Saïd Hassan Ali**, venu d'Aix-en-Provence s'entoure de deux musiciens, une altiste et un beatmaker, pour retracer son *Ego Trip* des Comores à la France.

Et enfin, *Collision/Collusion* du percussionniste et beatmakeur **Braka** et du danseur **Moeketsi Koena**, confronte percussions et rythmicités des danses sud-africaines : du hip-hop au gumboots, entre modernité et tradition.

Au Conservatoire, danseurs professionnels et amateurs inter-prètent *MAI*, nouvelle création de **Delphine Caron**, inspirée des haïkus japonais. Ce spectacle est l'aboutissement de plus de quarante heures d'ateliers chorégraphiques avec des adultes amateurs. Il marque le compagnonnage démarré cette année avec la chorégraphe de la com-

pagnie Point Zéro, en résidence au Centre de Danse du Galion avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

A Jacques Prévert, théâtre d'Aulnay-sous-Bois, **Tishou Aminata Kane** et ses cinq remarquables interprètes féminines jouent *Révélation*, une création poignante sur les violences faites aux femmes. **Sébastien Lefrançois** nous fait ensuite le plaisir de présenter la première de son spectacle *Enveloppes timbrées*, réflexions sur la peau, première facette visible de notre identité.

Deux pionniers de la danse hip-hop en France partagent pour un après-midi le plateau du CAP. **Bintou Dembélé** présente un extrait de *Z.H.*, en référence aux zoos humains, spectacle dont la création finale est prévue en mars 2013.

Olivier Lefrançois quant à lui s'interroge sur la notion d'ancien, notamment dans la danse et la culture hip-hop : *Qu'en sera-t-il d'hier ?*, son nouveau solo, alterne textes et un impressionnant panel de styles de danse.

Enfin, **Magali Duclos** nous propose une étape de travail du duo qu'elle partage avec le slameur **Yasse** : danse et poésie urbaine pour une petite forme fraîche et tout terrain sur le thème de la rencontre.

Outre la continuité du travail de fond mené toute l'année auprès des publics, le Festival H²O fait la part belle aux actions culturelles. Chacune d'entre elles permet d'approcher au plus près la création via des rencontres avec les artistes, des ateliers et des représentations conçues spécialement pour les groupes.

Ces neuf spectacles témoignent du talent, de la détermination, de la pleine appartenance au monde de ces quelques cinquante artistes qui, nous en sommes persuadés, sauront vous toucher.

Bon Festival!
L'équipe du Festival H²O

Festival H²O Hip Hop Organisation

Depuis 16 ans, le Centre de Danse du Galion organise le festival H²O, reflet de l'actualité hip-hop de danse d'auteur. Il propose de découvrir des chorégraphes créatifs et sensibles et réussit à rassembler tous les publics.

Dix-sept ans d'actions artistiques et culturelles

Le Centre de Danse du Galion accueille et accompagne les jeunes danseurs amateurs en leur garantissant la qualité de l'enseignement : cinq cents heures de cours y sont ainsi dispensées chaque saison. En menant également une politique de soutien pour la professionnalisation, il crée une dynamique autour de la danse en favorisant son expression sous toutes ses formes.

Accueil et soutien des compagnies de danse hip-hop

Le Centre de Danse du Galion, ouvert en 1997, est équipé de trois grands studios de danse. Réel vivier de création, il accueille danseurs et chorégraphes pour créer et répéter. Chaque année, une trentaine de compagnies professionnelles et amateurs se rencontrent et échangent leurs expériences. Le Centre de Danse contribue à soutenir les chorégraphes émergents ou reconnus et tente de répondre à leurs besoins en les accueillant en résidence et en les soutenant dans leurs projets.

Les spectacles les plus aboutis sont programmés dans le cadre du Festival H²O.

La compagnie Point Zéro (chorégraphe Delphine Caron) est en résidence pluriannuelle au Centre de Danse du Galion grâce au soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

Les actions de sensibilisation

Les chorégraphes en résidence accompagnent le Centre de Danse activement dans le renforcement des actions d'éducation artistique aux spectacles vivants, en direction de tous les publics. Par saison, cinq cents heures d'ateliers, rencontres ou encore répétitions publiques permettent de rendre plus accessibles les propositions artistiques.

→ www.aulnay-sous-bois.fr/culture/centre-de-danse-du-galion



Centre Danse Galion

Petite Conférence insensée pour Femme sensée

→ Magali Duclos et YASSE (Cie Magali Duclos) | Création 2013 | 20 mn
Danse et poésie urbaine (duo)

Petite Conférence insensée pour Femme sensée est une forme courte et accessible. Il s'agit de la quatrième pièce chorégraphique de Magali Duclos.

Ce spectacle est un rendez-vous entre la danse hip-hop et la poésie urbaine. Il se veut tout terrain et tout public. Ici il est question de la femme... définir le genre, y mettre des mots. Qui mieux qu'un poète pour lui donner la réplique avec son regard d'homme, lui qui l'a tant observée. Sur le terrain de jeu, un corps..., une voix.... Une femme..., un homme...

Comment nouer le dialogue quand tout les oppose ? Comment trouver le langage commun ? En espérant que la parole devienne mouvement et que le geste fasse écho.

Elle, on la regardera...

Lui, on l'écouterà...

Tous deux vous toucheront.

Chorégraphie et interprétation : Magali Duclos

Texte et voix : Yasse

Regard extérieur : Muriel Henry

Création musicale : Thierry Bertomeu





En Filigrane

→ Ophélie Gaillard et Ibrahim Sissoko | Création 2012 | 20 mn

Duo pour une violoncelliste et un danseur hip-hop sur une partition de Jean-Sébastien Bach

La création originale *En Filigrane* joue autour des complémentarités, des différences et des croisements naturels entre un instrument à forte charge symbolique de l'univers de la musique classique, le violoncelle, et un danseur usant de la diversité du registre des danses urbaines.

Le duo joue d'opposés musicaux et de différentes techniques de danse mêlant gestuelle contemporaine, classique et hip-hop.

Les deux artistes créent un langage à partir des complémentarités entre l'instrument et la danse : l'archer utilise l'instrument

du corps du danseur pour faire ressortir sa sonorité et sa résonance interne ; le danseur, dans son mouvement, crée des sons qui font réagir la musicienne.

Profondément musicale, la rencontre entre ces deux artistes partageant une sensibilité très forte, met les figures de style au service d'un véritable hommage à la création artistique.

Chorégraphie et mise en scène : Ibrahim Sissoko
Adaptation musicale : Ophélie Gaillard
Interprètes : Ophélie Gaillard, Ibrahim Sissoko



© MARIE DAULNAVY - JOSÉ THOMAS

MAI

→ Delphine Caron (Cie Point Zéro) | Création 2012 | Extrait de 30 mn

Pièce pour 4 danseurs professionnels et vingt-cinq danseurs amateurs adultes

« Cette pièce propose différents essais chorégraphiques autour des haïkus. Elle se compose de soli, duos et pièces de groupes mêlant quatre danseurs professionnels et vingt-cinq danseurs amateurs. Je réunis la street dance et les poèmes japonais, deux mondes en apparence opposés, pour tenter de les faire exister ensemble, dans l'idée d'une complémentarité.

Il s'agira dans cette nouvelle création d'accorder nos visions à une sensation.

De rester à la surface, de s'en tenir à l'épiderme. De ne se fier qu'aux signes, qu'aux manifestations. »

Delphine Caron

Chorégraphe : Delphine Caron
Accompagnement artistique : Sarah Degraeve
Interprètes : Arnaud Duprat, Pascal Luce, Ismaera Takeo Ishii, Alex Tuy (Rotha) et les adultes amateurs.
Création lumière : Françoise Michel



© MARIE DAULNAVY - ALAIN BERZENDEU

Collision/Collusion

→ Braka et Moeketsi Koena (Cie Faux Défi Défaut Fou)

Première | Création 2012 | 30 mn

Duo pour un musicien live et un danseur sud africain

Née de la rencontre entre le danseur-chorégraphe Moeketsi Koena et le musicien-compositeur Braka, l'idée de ce duo basé sur la confrontation entre les percussions et la rythmicité des danses sud-africaines s'est imposée d'elle même.

Ainsi, le travail de Moeketsi Koena mêle danse contemporaine, shanti et hip-hop à des danses issues des ghettos sud-africains de l'apartheid : le pantsula, et le gumboot.

Braka explore de son côté le mixage de styles à priori opposés. Batterie, trompette, voix, tourne-disques, pédales de boucles, électro-

nique sont ses instruments, et la pratique du remix est une de ses matières de prédilection.

À travers la rencontre entre musique, danse et lumière, Collision/Collusion interroge notre capacité à comprendre ce que l'on voit, ce que l'on entend.

Batterie, électronique,
composition musicale : Braka
Chorégraphie et interprétation : Moeketsi Koena
Création lumière :
Thomas Falinower

Voir Les + du festival p 15



© JEAN BARAK

Ego Trip

→ Saïd Hassan Ali (Cie zone Impact) | Création 2011 | 35 mn

Pièce pour un danseur, une altiste et un beatmaker live

Enfant exilé, il va, il voit, rêve. Traverse des océans, croise des destins, franchit tous les obstacles avec une énergie sidérante. Et chemin faisant, presque par inadvertance, il grandit.

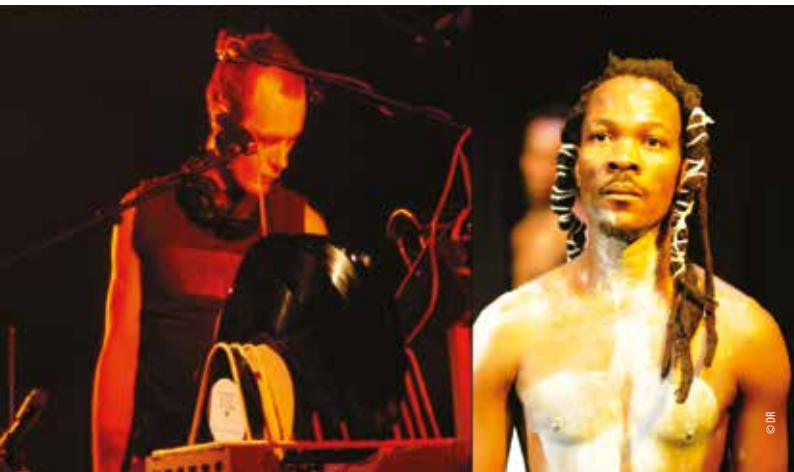
Dans ce solo, Saïd mêle danse hip-hop, traditionnelle et musique live pour nous ramener sur les traces de son propre exil.

« (...) Tout au long de ce travail, j'ai cherché à rendre les sensations retrouvées de mon enfance

et celles que j'ai ressenties en arrivant en France et que je regarde aujourd'hui avec une certaine distance. Pour moi le plateau est un territoire que j'explore avec mes complices musiciens.»

Saïd Hassan Ali

Chorégraphe et interprète : Saïd Hassan Ali
Compositeur, beatmaker : Maamo
Alto : Sophie Durteste
Œil extérieur : Franck II Louise
Création lumière : Erwann Collet
Dramaturgie : Jacques Segueilla



© DR

Révélation

→ Tishou Aminata Kane (Cie A part Être)

Création 2012 | 30 mn

Pièce afro hip-hop pour six femmes

Révélation est un hommage, un moment intime partagé qui retrace le cheminement de femmes victimes de violences, vers une prise de conscience individuelle et collective.

Combien notre corps est une arme ! Bien plus qu'une armure, qu'un simple partenaire, notre corps fait barrage et nous protège.

De quoi ? De qui ? Pourquoi ?

Ce qui ne s'exprime pas s'imprime, se banalise, se démocratise, se normalise jusqu'à entrer dans les mœurs, nos mœurs, notre quotidien.

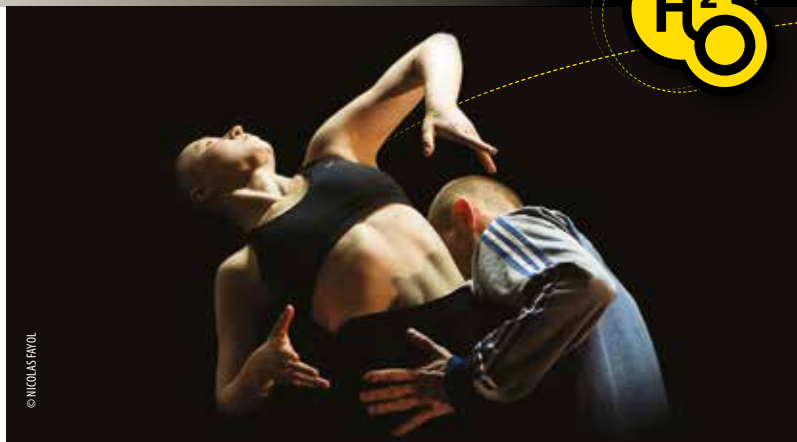
Direction artistique : Tishou Aminata Kane
Interprètes : Lucia Afonso, Johana Faye, Cintia Golitin, Tishou Aminata Kane, Christine Nypan, Manu Sissoko
Compositeur : Thierry Bertomeu
Musique préexistante : Gasandji

→ Le spectacle *Révélation* a été nommé révélation 2012 par les programmeurs du Festival de rue Fira Tàrrega (Espagne)

Voir Les + du festival p 15



© LITTLE SHAO



© NICOLAS FAVOL



Enveloppes timbrées

→ Sébastien Lefrançois (Cie Trafic de Styles)

Première | Création 2012 | 1 heure

Pièce pour cinq danseurs

La peau est notre identité en ce qu'elle hérite, ce qu'elle détient, et ce qu'elle acquiert de nos vies.

Pourtant, l'être humain cherche sans cesse à modifier cette enveloppe naturelle et son prolongement vestimentaire, entrant dans un processus de mimétisme inhérent à toutes les sociétés.

Dans cette nouvelle création, Sébastien Lefrançois décortique ce conflit intérieur - comment chacun « négocie » avec son propre mensonge, ses contradictions - et le ridicule

qui en découle. Jusqu'à révéler le clown qui est en chacun de nous ; celui-ci danse entre le monde qui le regarde et les dérapages dans lesquels il s'enlise.

Direction artistique : Sébastien Lefrançois
Assistance chorégraphique : Estelle Manas
Création musicale : Lih Qun Wong
Interprétation : Alias Hillsum, Sandrine Lescourant, Vincent Simon, Mélanie Sulmona, Thierno Thioune
Création lumière : David Baudenon
Création costumes : Mario Faundez

Voir Les + du festival p 15



© ERICO BARTOLUCCI

Z.H.

→ Bintou Dembélé (Cie Rualité)

Création 2013 | Travail en cours | Extrait 20 mn

Pièce pour cinq danseurs « d'origine hip-hop »

Z.H. comme Zoos Humains, symboles oubliés de notre histoire, où des individus et des populations considérés comme « exotiques » étaient exhibés dans des enclos.

Dans cette nouvelle création, la chorégraphe Bintou Dembélé met en lumière le mécanisme de l'imagerie coloniale. Elle témoigne de la mémoire des corps et de l'esprit, de ce qui fût et reste de la condition d'enfermement et du regard de l'occident sur ces peuples autochtones dit « sauvages ».

Chorégraphe et directrice artistique:

Bintou Dembélé

Danseurs interprètes : Farrah Elmaskini, Nelson Ewandé, Antonio Mvuani Gaston, Cintia Golitin, Sivilay dit «Téo» Vichittra

Scénographe et créateur lumière : Cyril Mulon

Scénographe et créatrice costumes :

Violaine de Cazenove

Compositeur : Olivier Delcros-Sainville

Consultante recherche artistique : France Hervé

Qu'en sera-t-il d'hier ?

→ Olivier Lefrançois (Cie Espace des sens)

Avant-première | Création 2013 | 45 mn

Paroles d'ancien (solo)

L'ancien devient une appellation, une qualification, qui peut marquer le respect comme la péjoration. C'est certes une réalité de société, mais qu'en est-il dans la culture hip-hop ? L'ancien a-t-il une place, un statut fonctionnel ou simplement catégoriel ?

Ce spectacle parle de danse avant tout, pour dire cette particularité de l'ancien, sans donner à voir de réponses, mais bien au contraire pour poser une interrogation peut être nécessaire. Par des tableaux simples, l'histoire et les enjeux s'offrent comme des

faits. Comme des rencontres où l'écriture chorégraphique met en mots, tandis que le mot ponctue l'apparence. Ainsi, les limites sont dépassées pour mieux ramener à une réalité. L'ouverture au monde est intégrée pour mieux parler d'ici.

Chorégraphie et interprétation : Olivier Lefrançois

Regard complice : Eddy Cadiche

Regard extérieur : Nicolas Mège

Composition musicale : Abraham Diallo dit Tismé

Voir Les + du festival p 15



© DAMIEN DEGRAS



H²O donne rendez-vous à tous les curieux de la danse pour échanger, découvrir et se faire plaisir !

Selon les attentes et les possibilités, le Centre de Danse du Galion propose des parcours d'actions culturelles auprès des porteurs de projets. N'hésitez pas à nous contacter !

Renseignements et réservations:

Géraldine Diarra Pierson - 01 48 68 80 65 - g.diarra.cdg@orange.fr



© GÉRARD NOVACK

ATELIER

→ Autour du spectacle *Collusion/Collision*

Masterclass *Les apports des danses sud-africaines (pantsula et gumboots) à la danse hip-hop*

Braka et Moeketsi Koena invitent le public au coeur du processus de création de leur spectacle à travers cet atelier dansé destiné aux plus de 15 ans ayant déjà une pratique de la danse.

Centre de Danse du Galion - Samedi 24 novembre, de 14h à 16h30

Tarifs atelier : Adultes 6 € / - de 25 ans : 2,50 €

La participation à l'atelier vous donne droit au tarif préférentiel de 6 € (adultes) ou 4 € (- de 25 ans) sur le spectacle du 14/12 à 20h30 au CAP. L'atelier est gratuit pour les usagers du Centre de Danse du Galion.

RENCONTRES

→ Autour du spectacle *Révélation*

Bord de scène *Inter-Actif* avec la compagnie *A part Etre*

Théâtre Jacques Prévert, salle Molière
Samedi 15 décembre, à 21h (pendant l'entracte)

→ Autour du spectacle *Enveloppes timbrées*

Rencontre avec l'équipe artistique de la compagnie *Trafic de Styles*

Théâtre Jacques Prévert, salle Claude Le Trinché - Samedi 15 décembre, à 22h30 (après le spectacle) - Entrée libre

EN COULISSES

→ Spectacle *Qu'en sera-t-il d'hier?* d'Olivier Lefrançois (Cie Espace des sens)

Représentation pour deux classes de primaire et une trentaine de seniors aulnaisiens. Rencontre intergénérationnelle à l'issue de la représentation sur le thème de l'ancien.

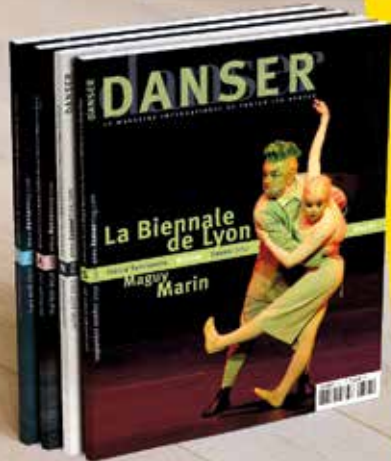
Foyer Club André Romand - Mardi 11 décembre, de 14h à 15h - Tarifs : 6 € (adultes) / 4 € (- de 25 ans)

→ Ciné-Danse

Pour les collégiens et les lycéens. Extrait du spectacle *Qu'en sera-t-il d'hier?* d'Olivier Lefrançois (Compagnie Espace des sens) suivi de la projection du documentaire *Les pas dans les pas* de Zaza Disdier et Paul Belître (50 min). Discussion à l'issue du Ciné-Danse animée par Olivier Lefrançois.

Cinéma Jacques Prévert - Vendredi 14 décembre, de 14h à 15h45 - Tarif : 2,90 €

EN KIOSQUE + SUR LE WEB



- + AGENDA DES SPECTACLES
- + OFFRES D'ABONNEMENT
- + PLACES GRATUITES
- + GALERIES PHOTOS ET VIDÉOS
- ET BIEN + ENCORE

www.dansermag.com

Direct Matin

Direct Matin, partout, tout le temps, sur vos smartphones et tablettes.



L'application mobile de Direct Matin est disponible sur directmatin.fr



Disponible sur
Apple Store

Disponible sur
Android Market

Mentions et crédits



Petite Conférence insensée pour Femme sensée

→ Coproductions : Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois. Soutiens : CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig dans le cadre de l'accueil studio, Centre National de la Danse – Pantin, Initiatives d'Artistes en Danses urbaines (Parc de la Villette, Fondation de France, Caisse des dépôts, Acsé).

En Filigrane → Coproductions : pour la partie musicale, Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental d'Aulnay-sous-Bois ; pour la partie chorégraphique, Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois. La Compagnie EthaDam est en résidence au Centre de Danse du Galion grâce au soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

MAI → Coproductions : Centre de Danse du Galion d'Aulnay-Sous-Bois. Avec le soutien de la DRAC Haute-Normandie, de la Région Haute-Normandie, du Département de la Seine-Saint-Denis (dans le cadre de la résidence au Centre de Danse du Galion). Soutien pour la création lumière : la Foudre - Scène nationale de Petit-Quevilly et le Hangar 23 à Rouen. Accueil studio pour les ateliers avec les amateurs : Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental d'Aulnay-sous-Bois.

Collision/Collusion → Soutiens 2012 : Le CAP scène de musiques actuelles d'Aulnay-sous-Bois (coproduction), Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois (coproduction), Inzalo Dance and Theater Company, Festival l'Îrotra, Centre Culturel International Dar Cherif, Ville de Nanterre, Département de Seine-Saint-Denis, Institut Français pour la saison Sud-Africaine en France en 2013.

Qu'en sera-t-il d'hier → Coproductions : CCN de La Rochelle / Poitou-Charentes, Kader Attou / Cie Accrorap, Centre culturel de Morsang-sur-Orge, Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig dans le cadre de l'accueil studio. Soutien : Maison des Métales, WIP Villette.

Ego Trip → La création a reçu l'aide du Ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'aide à la création chorégraphique - DRAC PACA. Coproductions : Cie zone Impact, Bois de l'Aune. La compagnie zone Impact est en résidence au Bois de l'Aune en 2011-2013. Remerciements : Pavillon Noir Ballet Preljocaj, Grand Théâtre de Provence, Direction jeunesse de la Ville d'Aix-en-Provence.

Révélation → Production et diffusion : Kiblos pour la compagnie A part Être. Coproduction : Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois ; M3Q – Poitiers.

Enveloppes timbrées → Production : Cie Trafic de styles. Coproductions : Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, CCN de Créteil et du Val-de-Marne/Compagnie Käfig dans le cadre de l'accueil studio, CCN de la Rochelle/Poitou-Charentes, L'Espace 1789 de Saint-Ouen. La création *Enveloppes timbrées* reçoit le soutien financier de l'Adami. La compagnie remercie l'Espace Germinal, Scènes de l'Est Val-d'Oisien, pour son accueil en résidence de création. La Compagnie Trafic de styles est subventionnée par la Direction des Affaires Culturelles de la Région Ile de France - Ministère de la Culture et de la Communication. Elle reçoit le soutien de la ville de Saint-Ouen pour sa résidence et de la région Ile-de-France pour un emploi-tremplin.

Z.H. → Une production de la compagnie Rualité. Coproduction : Théâtre d'Ivry-Antoine-Vitez, Parc de la Villette (WIP Villette), Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France, Parc de la Villette, Caisse des Dépôts et l'Acsé), Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, CCN de La Rochelle. La compagnie Rualité est conventionnée au titre de la Permanence Artistique et Culturelle par la Région Ile-de-France. Avec le soutien : DAC Guyane, Ministère de la Culture et de l'Intérieur en charge de l'Outre-Mer, Région Guyane, Conseil général de l'Essonne, Conseil général de Guyane, Conseil général du Val-de-Marne, Ville de Morangis, Ville d'Awala Yalimapo (97), Théâtre de l'Encre / Cayenne, CCN de la Rochelle/Poitou Charentes, Centre National de la Danse-Pantin.



© OLIVIER DAMIENS

GENERATIONS
WWW.GENERATIONS.FR

HIP HOP SOUL **RADIO!**
PARIS / ILE-DE-FRANCE 88.2 FM

Les partenaires du Festival H²O



PARTENAIRES AULNAYSIENS



La ville d'Aulnay-sous-Bois soutient financièrement le Centre de Danse du Galion toute l'année. Dans le cadre du Festival H²O, elle l'accompagne dans sa communication et lui apporte un soutien logistique. Le Festival H²O est organisé en concertation et avec le soutien du théâtre et cinéma Jacques Prévert, et en partenariat avec le CAP, Musiques actuelles du monde, le Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental, le Réseau des bibliothèques et le Foyer Club André Romand.

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Toute l'année, la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France, le Conseil régional d'Ile-de-France, le Département de la Seine-Saint-Denis, et l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (l'Acse) soutiennent et accompagnent le Centre de Danse du Galion autour de projets variés.

Pour la troisième année, le Centre National de la Danse - Pantin est partenaire du Festival H²O.

PARTENAIRES MÉDIAS



TARIFS PAR SOIRÉE

Tarif plein : 12 € | Moins de 25 ans : 6 €

Inscrits au Centre de Danse du Galion : 4€

A noter :

Spectacle du mercredi 12/12 à 15h30 : entrée libre

RÉSERVATIONS

Par téléphone* au 01 48 66 49 90

Du mardi au vendredi : 9h30-12h30 et 14h-16h30
Paielement direct par CB ou règlement par chèque.

Ou à la billetterie* du théâtre Jacques Prévert :

Mercredi : 11h-18h30 - Jeudi et vendredi : 15h-18h30

Samedi : 13h30-18h30 - Dimanche : 13h30-17h30

* jusqu'à la veille au soir de chaque représentation

Sur place au théâtre Jacques Prévert, au CAP et au Conservatoire : 30 minutes avant le début des spectacles (dans la limite des places disponibles) : règlement par chèque ou en espèces (≠ CB).

RENSEIGNEMENTS

Centre de Danse du Galion

Galerie Surcouf (angle des rues H. Matisse et E. Degas)
93600 Aulnay-sous-Bois

Tel : 01 48 68 80 65 | www.festival-h2o.com

LIEUX DE REPRÉSENTATIONS

→ **Théâtre et cinéma Jacques Prévert**

134 avenue Anatole France - 93600 Aulnay-sous-Bois

RER B Aulnay-sous-Bois puis 10 mn à pied

Une navette assurera le retour du Théâtre Jacques Prévert à la gare d'Aulnay-sous-Bois (le samedi 15 décembre après les spectacles)

→ **Le CAP, Musiques actuelles du monde**

56 rue Auguste Renoir - 93600 Aulnay-sous-Bois

RER B Villepinte puis bus 617 arrêt « Victor Hugo »

Une navette assurera l'aller et le retour de la gare de Villepinte au CAP (les vendredi 14 et dimanche 16 décembre avant et après les spectacles) - Départ 30 min avant le spectacle en gare de Villepinte.

→ **Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental**

12 rue de Sevran - 93600 Aulnay-sous-Bois

RER B Aulnay-sous-Bois puis bus 615 arrêt « Vieux Pays »

Une navette assurera le retour du Conservatoire à la gare d'Aulnay-sous-Bois (le mercredi 12 décembre après les spectacles)

→ **Bibliothèque Elsa Triolet**

Rue Henri Matisse - 93600 Aulnay-sous-Bois

RER B Villepinte puis bus 615 arrêt « Saturne »

→ **Foyer Club André Romand**

13 rue André Romand - 93600 Aulnay-sous-Bois

RER B Aulnay-sous-Bois puis bus 615 arrêt « Vieux Pays »

L'ÉQUIPE

Direction artistique :

Muriel Aubert Tardif

Production et relations publiques :

Géraldine Diarra Pierson

Communication et coordination :

Anais Nguyen Khac

Transport du public et des compagnies :

Jean-Luc Winter et/ou Brahim Lamouri

Un grand merci aux équipes du théâtre et cinéma Jacques Prévert, du CAP, Musiques actuelles du monde, du Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental, du Réseau des bibliothèques et du Foyer Club André Romand qui se mobilisent pour accueillir la programmation du Festival ; à la ville d'Aulnay-sous-Bois pour son soutien et son aide logistique et au PICA (Photo Image Club Aulnaysien) qui suit les activités du Centre de Danse du Galion et le Festival H²O depuis de nombreuses années.